

Graver (m/ž) (MetalldesignerIn)

Im BIS anzeigen



Glavne djelatnosti (Haupttätigkeiten)

Ovisno o svojoj specijalizaciji, dizajneri metala provode različite aktivnosti: Potiskivači metala ručno ili pritiskom deformiraju ploče od lima (okrugle praznine) u okrugla i ovalna šuplja tijela i oblikovane dijelove koji se koriste u industriji elektrotehnike, strojarstva i ventilacije. Proizvođači pojaseva proizvode korisne i ukrasne predmete od obojenih metala kao što su rasvjetna tijela, ograde za stepenice, namještaj i okovi za vrata, nakit itd., A graveri obrađuju metalne površine ručno ili strojno s raznim čeličnim graverima. Računalno upravljani alatni strojevi (CNC) koriste se u svim profesionalnim područjima fokusa.

Je nach Spezialisierung führen MetalldesignerInnen unterschiedliche Tätigkeiten aus: MetalldrückerInnen verformen Blechscheiben (Ronden) händisch oder maschinell durch Druck zu runden und ovalen Hohlkörpern und Formteilen, die in der Elektro-, Maschinenbau- und Entlüftungsindustrie Verwendung finden. GürtlerInnen stellen Gebrauchs- und Ziergegenstände aus Buntmetall wie Beleuchtungskörper, Stieggeländer, Möbel- und Türbeschläge, Bijouteriewaren usw. her und GraveurInnen bearbeiten händisch oder maschinell mit verschiedenen Stahlsticheln Metalloberflächen. In allen beruflichen Schwerpunkten kommen computergesteuerte Werkzeugmaschinen (CNC) zum Einsatz.

prihod (Einkommen)

Graver (m/ž) zarađuje od 2.660 do 3.330 eura bruto mjesečno (MetalldesignerInnen verdienen ab 2.660 bis 3.330 Euro brutto pro Monat).

Ovisno o stupnju kvalifikacije, početna plaća može biti i veća (Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen):

- Zanimanje s naukovanjem : 2.880 do 2.900 eura bruto (Beruf mit Lehrausbildung: 2.880 bis 2.900 Euro brutto)
- Zanimanje sa srednjim strukovnim obrazovanjem i stručnim obrazovanjem : 2.660 do 2.900 eura bruto (Beruf mit mittlerer beruflicher Schul- und Fachausbildung: 2.660 bis 2.900 Euro brutto)
- Zanimanje s višim strukovnim obrazovanjem i stručnim obrazovanjem : 2.660 do 3.330 eura bruto (Beruf mit höherer beruflicher Schul- und Fachausbildung: 2.660 bis 3.330 Euro brutto)

Mogućnosti zaposlenja (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Dizajneri metala uglavnom rade u malim i srednjim poduzećima (obrt za predenje metala, remenje i gravure), ali i u metaloprerađivačkoj industriji. Graveri su također zaposleni u odjelima za gravure u metaloprerađivačkoj i prerađivačkoj industriji, u industriji oružja i u Austrijskoj narodnoj banci (gravura novčanica, gravura kalupa).

MetalldesignerInnen arbeiten vorwiegend in Klein- und Mittelbetrieben (Metalldrückereien, Gürtler- und Graveurgewerbe), aber auch in der Metall verarbeitenden Industrie. GraveurInnen werden auch in Gravurabteilungen der metallbe- und -verarbeitenden Industrie, in der Waffenindustrie und in der Österreichischen Nationalbank (Banknotenstecherei, Prägestockgravur) beschäftigt.

Trenutna slobodna radna mjesta (Aktuelle Stellenangebote)

.... u AMS internetskoj službi za zapošljavanje (eJob-Soba): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):) **20**  u AMS eJob sobu (zum AMS-eJob-Room)

Potrebne profesionalne vještine u oglasima

(In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Spremnost na rad u smjenama (Bereitschaft zur Schichtarbeit)
- Obrada lima (Blechbearbeitung)
- Proizvodnja nakita od stakla (Erzeugung von Glas-Bijouteriewaren)
- Graviranje (Gravieren)
- Prešanje metala (Metalldrücken)
- Mikro lemljenje (Mikrolöten)
- Utiskivanje metala (Prägen von Metall)
- Udaranje metala (Schlagen von Metall)
- Dizajn nakita (Schmuckdesign)
- Proizvodnja nakita (Schmuckerzeugung)
- Vještine zavarivanja (Schweißkenntnisse)
- Tehnologija žigosanja (Stanztechnik)

Ostale profesionalne vještine (Weitere berufliche Kompetenzen)

Osnovne profesionalne vještine (Berufliche Basiskompetenzen)

- CNC kontrole (CNC-Steuerungen)
- Vještine obrade metala (Metallbearbeitungskenntnisse)
- Tehnologija žigosanja (Stanztechnik)
- Dizajn obratka (Werkstückentwurf)

Tehničke profesionalne vještine (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Rad s uređajima, strojevima i sustavima (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
 - Rad s elektronički upravljanim proizvodnim sustavima (Arbeit mit elektronisch gesteuerten Produktionsanlagen)
- Rad s planovima, skicama i modelima (Arbeit mit Plänen, Skizzen und Modellen)
 - Rad s modelima (Arbeit mit Modellen)
- Znanje o rukovanju i obradi materijala među odjelima (Bereichsübergreifende Werkstoffbe- und -verarbeitungskenntnisse)
 - Mehanička obrada materijala (Maschinelle Werkstoffbearbeitung)
 - Znanost o materijalima (Werkstoff- und Materialkunde) (z. B. Metalni materijali (Metallische Werkstoffe), Obojeni metali i njihove legure (Nichteisenmetalle und ihre Legierungen))
 - Proizvodna tehnologija (Fertigungstechnik) (z. B. CAM - računalna proizvodnja (CAM - Computer-aided manufacturing), Pogon metala (Metalltreiben), Žitarice (Körnern), Toplinska separacija (Thermisches Trennen), Bušenje (Bohren), Graviranje (Gravieren))
- Grafičke vještine (Grafikkenntnisse)
 - 3D računalna grafika i animacija (3D Computergrafik und -animation) (z. B. KeyShot (KeyShot))
- Vještine industrijskog dizajna (Industrial-Design-Kenntnisse)
 - Dizajn metala (Metallgestaltung)
- Obrtničke vještine (Kunsthandwerkskenntnisse)
 - Proizvodnja nakita (Schmuckerzeugung)
- Umjetničke vještine (Künstlerische Fachkenntnisse)
 - Likovne umjetnosti (Bildende Kunst) (z. B. Rezbarenje metala (Metallbildhauen))
- Umjetničke umjetničke restauracije (Künstlerische Restaurierungkenntnisse)
- Marketinško znanje (Marketingkenntnisse)
 - Oglašavanje (Werbung) (z. B. Slikarski znakovi (Schilder malen))
- Vještine obrade metala (Metallbearbeitungskenntnisse)

- Tehnologija oblikovanja metala (Metallumformtechnik) (z. B. Utiskivanje metala (Prägen von Metall), Udaranje metala (Schlagen von Metall), Ometanje metala (Stauchten von Metall), Rastezanje metala (Strecken von Metall), Predgrijavanje metala (Vorwärmen von Metall), Preklapanje (Abkanten))
- Tehnika bakropisa (Ätztechnik) (z. B. Jetkanje metala (Ätzen von Metall))
- Tehnologija rezanja (Zerspanungstechnik) (z. B. glodanje metala (Metall fräsen))
- Tehnologija odvajanja metala (Metalltrenntechnik) (z. B. Štancanje metala (Stanzen von Metall))
- Obrada površine (Oberflächenbehandlung)
 - Završna obrada površina (Oberflächenveredelung) (z. B. Poliranje metala (Metall polieren), Galvanizacija (Galvanisieren), Brisanje (Brünieren), Patiniranje (Patinieren), Bakrovanje (Verkupfern))
 - Bojenje (Lackieren) (z. B. Slikanje metala (Metall lackieren))
- Znanja o dizajnu interijera (Raumausstattungskenntnisse)
 - Oprema prodajnog prostora (Verkaufsraumausstattung) (z. B. Montaža i demontaža informativnih znakova (Montage und Demontage von Hinweisbeschilderungen))
- Vještine zavarivanja (Schweißkenntnisse)
 - Lemljenje (Löten)

Opće profesionalne vještine

(Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Koordinacija ruku i oka (Auge-Hand-Koordination)
- Fina motorika (Feinmotorische Geschicklichkeit)
- Kreativnost (Kreativität)

Digitalne vještine prema DigComp

(Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 Osnovni		2 Samostalna		3 Napredno		4 Visoko specijalizirana	
Opis: MetalldesignerInnen sind vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte und Maschinen zu bedienen. Außerdem kennen sie die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten.							

Detaljne informacije o digitalnim vještinama (Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Područje nadležnosti	Razina(e) vještine od ... do ...								Opis
0 - Osnove, pristup i digitalno razumijevanje	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. digitale Zeichen- und Konstruktionsprogramme, 3D-Druck, CAD-Fertigung) auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und anwenden.
1 - Rukovanje informacijama i podacima	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen arbeitsrelevante Daten und Informationen recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Komunikacija, interakcija i suradnja	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Stvaranje, produkcija i objavljivanje	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen müssen digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erfassen und in bestehende digitale Tools einpflegen können.
4 - Sigurnost i održivo korištenje resursa	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die grundlegenden betrieblichen Regeln und halten sie ein.
5 - Rješavanje problema, inovacija i kontinuirano učenje	1	2	3	4	5	6	7	8	MetalldesignerInnen müssen die Einsatzmöglichkeiten digitaler Tools und Lösungen für ihre Arbeit in den Grundzügen beurteilen können, Fehler und Probleme erkennen und diese auch unter Anleitung lösen. Sie erkennen selbstständig eigene digitale Kompetenzlücken und können diese beheben.

Obuka, certifikati, daljnje usavršavanje (Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Tipične razine vještina (Typische Qualifikationsniveaus)

- Zanimanje s naukovanjem (Beruf mit Lehrausbildung)
- Zanimanje sa srednjim strukovnim obrazovanjem i stručnim obrazovanjem (Beruf mit mittlerer beruflicher Schul- und Fachausbildung)
- Zanimanje s višim strukovnim obrazovanjem i stručnim obrazovanjem (Beruf mit höherer beruflicher Schul- und Fachausbildung)

Obuka (Ausbildung)

Lehre **NQR**^{IV}

- Graver, smjer gravura (m/ž) (MetalldesignerIn, Schwerpunkt Gravur) (3 Fokus (Schwerpunkte))

- Graver, smjer kopče za remenje (m/ž) (MetalldesignerIn, Schwerpunkt Gürtlerei) (3 Fokus (Schwerpunkte))
- Graver, smjer tisak metala (m/ž) (MetalldesignerIn, Schwerpunkt Metalldruckerei) (3 Fokus (Schwerpunkte))

BMS - Berufsbildende mittlere Schule [nQR^v](#)

- Kunst, Medien, Design
- Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik

BHS - Berufsbildende höhere Schule [nQR^v](#)

- Kunst, Medien, Design
- Maschinenbau, Kfz, Metalltechnik

Kontinuierliche Weiterbildung

(Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- AutoCAD
- BIM - Building Information Modeling
- Blechschweißen
- Hüttenwesenkenntnisse
- Kunstschmieden
- Löten
- MAG-Schweiß-Zertifikat
- Oberflächenschutz
- Restaurierungstechniken
- Technisches Zeichnen

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Meisterprüfung für das Handwerk Metalldesign [nQR^{vi}](#)
- Lehrlingsausbilderprüfung
- Hochschulstudien - Innovations- und Produktmanagement
- Hochschulstudien - Kunst

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Fachberatung
- Fachenglisch
- KeyShot
- Produktdesign

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Innung der MetalltechnikerInnen
- Schweißtechnische Zentralanstalt (SZA) [↗](#)
- Informations- und Weiterbildungszentrum Baudenkmalpflege - Kartause Mauerbach [↗](#)
- Meisterschulen
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- BHS - Kunst, Medien, Design
- Kollegs
- Fachhochschulen
- Universitäten

Poznavanje njemačkog prema CEFR-u

(Deutschkenntnisse nach GERS)

B1 Durchschnittliche bis B2 Gute Deutschkenntnisse

Sie müssen zum Teil umfangreiche mündliche und schriftliche Arbeitsanweisungen verstehen und ausführen können. Im Team mit Kolleginnen und Kollegen kommunizieren sie vor allem mündlich, müssen aber auch schriftliche Dokumentationen, Anleitungen, Pläne etc. lesen und verstehen. Wenn sie im größeren Umfang Kontakt zu Kundinnen und Kunden haben, können auch höhere Anforderungen an die Deutschkenntnisse gestellt werden.

Dodatne informacije o poslu (Weitere Berufsinfos)

Samozapošljavanje (Selbstständigkeit)

Reglementiertes Gewerbe:

- Gold- und SilberschmiedIn, Gold-, Silber- und MetallschlägerIn (verbundenes Handwerk)
- Oberflächentechnik, Metalldesign (verbundenes Handwerk)
- VergolderIn und StaffiererIn, Schildherstellung (verbundenes Handwerk)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Radno okruženje (Arbeitsumfeld)

- Zagađenje bukom (Lärmbelastung)
- Stalno stajanje (Ständiges Stehen)

Upitnik kompetencija (Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)

Aluminijski valcer (AluminiumwalzerIn)

Proizvođač nakita (BijouteriewarenmacherIn)

Dorner (DornerIn)

Ispravljač žice (DrahtstreckerIn)

Izvlakač žice (DrahtzieherIn)

Ravni graver (FlachgraveurIn)

Izrađivač okvira za kišobrane (GestellmacherIn für Schirme)

- i MetallschlägerIn (Gold-, Silber- und MetallschlägerIn)

Izvlakač zlatne žice (GolddrahtzieherIn)

Graver (GraveurIn)

Izrađivač pojaseva (GürtlerIn)

Industrijski graver (Graver (m/ž)) (IndustriegraveurIn (MetalldesignerIn))

Izrađivač pojasa od sjajnog materijala (LustergürtlerIn)

Graver za strojeve (MaschinengraveurIn)

Dizajner metala - gravura (MetalldesignerIn - Gravur)

Dizajner metala - trgovina remenom (MetalldesignerIn - Gürtlerei)

Dizajner metala - radionica za predenje metala (MetalldesignerIn - Metalldrückerei)

Potiskivač metala (Graver (m/ž)) (MetalldruckerIn (MetalldesignerIn))

Metalna nosila (MetallstreckerIn)

Izrađivač uzoraka u pojasevima (MustermacherIn im Gürtlergewerbe)

Glazbeni graver (NotenstecherIn)

Preša u obradi metala (PresserIn in der Metallbearbeitung)

Izvlakač cijevi (RohrzieherIn)

Kanalizacija za kišobrane (SchirmnäherIn)

Rezač kišobrana (SchirmzuschneiderIn)

Pritisni vijak (SchraubenpresserIn)

Graver za čelične kalupe (StahlformengraveurIn)

Utsak obrade metala (StanzerIn in der Metallbearbeitung)
Graver za ukrase i nakit (Zier- und SchmuckgraveurIn)
Chaser (ZiseleurIn)

**Stručne specijalizacije
(Berufsspezialisierungen)**

- * Dizajn metala specijaliziran za izradu remena (dizajner metala) (*Metal design specialising in belt-making (metal designer))
- * Dizajn metala specijaliziran za graviranje (dizajner metala) (*Metal design specialising in engraving (metal designer))
- * Specijalizacija dizajna metala u predenju metala (dizajner metala) (*Metal design specialising in metal spinning (metal designer))

Izrađivač pojaseva (GürtlerIn)
Izrađivač pojasa od sjajnog materijala (LustergürtlerIn)
Dizajner metala - trgovina remenom (MetalldesignerIn - Gürtlerei)
Izrađivač uzoraka u pojasevima (MustermacherIn im Gürtlergewerbe)

Aluminijski valcer (AluminiumwalzerIn)
Dorner (DornerIn)
Dizajner metala - radionica za predenje metala (MetalldesignerIn - Metalldrückerei)
Potiskivač metala (Graver (m/ž)) (MetalldruckerIn (MetalldesignerIn))
Metalldr Stražnji radnik stroja (MetallrückmaschinenarbeiterIn)
Metalna nosila (MetallstreckerIn)
Preša za podešavanje (PresseeinstellerIn)
Preša u obradi metala (PresserIn in der Metallbearbeitung)
Potiskivač raspršivača (RaspeldruckerIn)
Izvlakač cijevi (RohrzieherIn)
Pritisni vijak (SchraubenpresserIn)
Rezač čelika (StahlschneiderIn)
Utsak obrade metala (StanzerIn in der Metallbearbeitung)

- i Metallsch lägerIn (Gold-, Silber- und MetallschlägerIn)
Zlatna batina (GoldschlägerIn)
Metalna batina (MetallschlägerIn)
Srebrna batina (SilberschlägerIn)

Proizvođač nakita (BijouteriewarenmacherIn)
Proizvođač modnog nakita (ModeschmuckfasserIn)
Proizvođač modnog nakita (ModeschmuckherstellerIn)
Izrađivač nakita od tekstila (SchmucktextilienherstellerIn)

Ravni graver (FlachgraveurIn)
Graver (GraveurIn)
Industrijski graver (Graver (m/ž)) (IndustriegraveurIn (MetalldesignerIn))
Graver za strojeve (MaschinengraveurIn)
Dizajner metala - gravura (MetalldesignerIn - Gravur)
Graver za nakit (SchmuckgraveurIn)
Graver za čelične kalupe (StahlformengraveurIn)
Graver za ukrase i nakit (Zier- und SchmuckgraveurIn)
Graver za ukrase (ZiergraveurIn)

Chaser (ZiseleurIn)

Postavljač bilješki (NotensetzerIn)

Glazbeni graver (NotenstecherIn)

Ispravljač žice (DrahtstreckerIn)

Proizvođač žičane robe (Graver (m/ž)) (DrahtwarenmacherIn (MetalldesignerIn))

Izvlakač žice (DrahtzieherIn)

Izvlakač zlatne žice (GolddrahtzieherIn)

Aluminijumski kreator (AluminiumverformerIn)

Bakar (KupferverformerIn)

Univerzalni i prerađivač metala (Universal- und MetallverformerIn)

Izrađivač lima (ZinnverformerIn)

Izrađivač vrtnih kišobrana (GartenschirmmacherIn)

Izrađivač okvira za kišobrane (GestellmacherIn für Schirme)

Izrađivač kišobrana na tržištu (MarktschirmmacherIn)

Izrađivač kišobrana (RegenschirmmacherIn)

Izrađivač kišobrana (SchirmmacherIn)

Kanalizacija za kišobrane (SchirmnäherIn)

Rezač kišobrana (SchirmzuschneiderIn)

Izrađivač kišobrana (SonnenschirmmacherIn)

Dizajner metala - umjetnost i obrt (MetalldesignerIn - Kunsthandwerk)

Srodna zanimanja

(Verwandte Berufe)

- Zlatar/ka, srebrnar/ka i draguljar/ka (Gold- und SilberschmiedIn und JuwelierIn)
- Industrijski dizajner (m/ž) (Industrial DesignerIn)

Dodjela za BIS područja rada i glavne skupine

(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Strojarstvo, automobilska industrija, metal (Maschinenbau, Kfz, Metall)

- **Obrada i prerada metala (Metallbe- und -verarbeitung)**

Mediji, grafika, dizajn, tisak, umjetnost, rukotvorine (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)

- Rukotvorine, satovi, nakit (Kunsthandwerk, Uhren, Schmuck)

Dodjela za AMS klasifikaciju zanimanja (šesteroznamenasto)

(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))

- 181101 aluminijski valcer (Aluminiumwalzer/in)
- 181102 metalna nosila (Metallstrecker/in)
- 182101 nosila za žicu / u (Drahtstrecker/in)
- 182102 žica izvlakač (Drahtzieher/in)
- 182103 Izvlakač zlatne žice (Golddrahtzieher/in)
- 182104 Izvlakač cijevi (Rohrzieher/in)
- 197109 Industrijski graver (Industriegraveur/in)
- 197301 Graver za čelične kalupe (Stahlformengraveur/in)
- 208101 Metalni printer (Metalldrucker/in)
- 208301 Dorner (Dorner/in)
- 208302 Presa (obrada metala) (Presser/in (Metallbearbeitung))

- 208303 Pritisni vijak (Schraubenpresser/in)
- 208501 Udarac (strojna obrada metala) (Stanzer/in (maschinelle Metallbearbeitung))
- 227601 proizvođač nakita (proizvođač modnog nakita) (Bijouteriewarenmacher/in (Modeschmuckerzeuger/in))
- 227602 Kovač za zlato, srebro i metal (Gold-/Silber- und Metallschläger/in)
- 227701 Ravni graver (Flachgraveur/in)
- 227702 Mašinski graver (Maschinengraveur/in)
- 227703 Graver (Graveur/in)
- 227704 Proganjač (Ziseleur/in)
- 227705 Graver za ukrase i nakit (Zier- und Schmuckgraveur/in)
- 230101 Izrađivač pojasa (Gürtler/in)
- 230102 Remen za sjaj izrađivač (Lustergürtler/in)
- 230103 Izrađivač uzoraka (Mustermacher/in)
- 238802 izrađivač okvira (kišobran) (Gestellmacher/in (Schirm))
- 238810 Dizajner metala - gravura (Metalldesigner/in - Gravur)
- 238811 Dizajner metala - trgovina remenom (Metalldesigner/in - Gürtlerei)
- 238812 Dizajner metala - radionica za predenje metala (Metalldesigner/in - Metalldrückerei)
- 238880 Dizajner metala - gravura (Metalldesigner/in - Gravur)
- 238881 Dizajner metala - trgovina pojasevima (Metalldesigner/in - Gürtlerei)
- 238882 Dizajner metala - radionica za predenje metala (Metalldesigner/in - Metalldrückerei)
- 315101 Kanalizacija za kišobrane (Schirmnäher/in)
- 315102 Rezač za kišobrane (Schirmzuschneider/in)
- 340803 graver (Notenstecher/in)

Podaci u stručnom leksikonu

(Informationen im Berufslexikon)

-  MetalldesignerIn (Lehre)
-  MetalldesignerIn - Kunsthandwerk (Schule)

Podaci u kompasu za obuku

(Informationen im Ausbildungskompass)

-  Graver (m/ž) (MetalldesignerIn)



Tekst je automatski preveden s njemačkog. Njemački pojmovi prikazani su u zagradama.

OVAJ USLUGA MOŽE UKLJUČITI PRIJEVODE KOJE NALAZE GOOGLE GOOGLE SE ODRIČE BILO KOJE ODGOVORNOSTI U VEZI SA PRIJEVODIMA, IZRIČITIM ILI IMPLICIRANIM, UKLJUČUJUĆI BILO KOJU ODGOVORNOST ZA TOČNOST, POUZDANOST I BILO KOJU IMPLICIRANU ODGOVORNOST ZA TRŽIŠNU UČINKOVITOST I ODGOVORNOST.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Ovaj profesionalni profil ažuriran je 21. November 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 21. November 2025.)